

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

nimi: mittetulundusühing Halinga Turvakodu

registrikood: 80020169

küla: Tõrdu küla

vald: Halinga vald

maakond: Pärnu maakond

postisihtnumber: 87239

telefon: +372 5109320, +372 4494971, +372 4494972

e-posti aadress: info@halingaturvakodu.ee

veebilehe aadress: www.halingaturvakodu.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Tegevjuhtkonna deklaratsioon	4
Bilanss	5
Tulemiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Netovara muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	12
Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	12
Lisa 4 Müügioteel põhivara	13
Lisa 5 Materiaalne põhivara	14
Lisa 6 Immateriaalne põhivara	15
Lisa 7 Kapitalirent	15
Lisa 8 Kasutusrent	16
Lisa 9 Laenukohustused	17
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	19
Lisa 11 Liikmetelt saadud tasud	19
Lisa 12 Tulu ettevõtlusest	19
Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud	20
Lisa 14 Tööjõukulud	20
Lisa 15 Seotud osapooled	20
Lisa 16 Osakapital	21

Tegevusaruanne

Mittetulundusühing Halinga Turvakodu põhitegevusalaks on eakate ja puuetega inimeste üldhoolekandeteenuse osutamine. Mittetulundusühing Halinga Turvakodu on osutanud üldhooldekodu teenust Halinga vallas üle 15 aasta. Iseseisva mittetulundusühinguna tegutsetakse alates 1997. aastast.

Halinga Turvakodu saab oma põhilise sissetuleku hoolealuste eest makstavatest tasudest nii üksikisikute kui ka linna- ja vallavalitsuste poolt. 2012. aasta tulubaasist moodustasid ligikaudu 39% üksikisikute tasud ning ca 61% pensionid ja omavalitsuste poolt tasutud maksed.

2012. aastal on teostatud Halinga Mõisa hoones kapitaalremont ja ümberehitustööd tagamaks hoone tuleohutusnõuete vastavuse vastavalt Eesti Vabariigi seadustele. Järgnevatel aastatel jätkuvad remonttööd Halinga Mõisa ja Wildenau hoonetes tagamaks tervisekaitsenõuete vastavuse vastavalt Eesti Vabariigi seadustele. Tulevikus on jätkuvalt kavas suurendada hoolduskohtade arvu ja tõsta teenuse kvaliteeti.

Põhitöökohaga töötajate arv aruandeaasta lõpu seisuga oli 25, neile arvestati töötasusid aruandeaasta jooksul kokku 220 074 eurot koos maksudega. Juhataja, kes täidab ka tegevjuhi kohustusi, aruandeaasta töötasu oli 25 737 eurot koos maksudega. Juhataja tagasikutsumisel või ametist lahkumisel hüvitistasusid ei maksta. Väljaminekuid uurimis- ja arendustegevusele mittetulundusühingus Halinga Turvakodu 2012. aastal ei tehtud.

2012. aasta müügitulu oli 508 435 eurot (2011. a 471 007 eurot). Müügitulu kasv on tingitud hooldustasu tõusuga. Aruandeaastal soetati põhivara 20 056 euro eest (sh Halinga Mõisa hoone kapitaalremont 9765 eurot).

Hooldekodu teenuse üldine nõudlus pikemas perspektiivis kindlasti suureneb. Sellega kaasneb nõudlus professionaalsema ja kvaliteetsema teenuse järele, mis omakorda on tingitud üldisest inimeste elatustaseme tõusust.

Matī Rosenstein
Juhatuse liige

Raamatupidamise aastaaruanne

Tegevjuhtkonna deklaratsioon

Juhataja deklareerib oma vastutust mittetulundusühingu Halinga Turvakodu raamatupidamise aastaaruande koostamise eest 31. detsembril

2012 lõppenud majandusaasta kohta.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud Eesti hea raamatupidamistava nõudeid ning see kajastab õigesti ja õiglaselt

mittetulundusühing Halinga Turvakodu finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine vastavalt Eesti hea raamatupidamistava nõuetele eeldab juhatajalt hinnangute andmist, mis

mõjutavad mittetulundusühing Halinga Turvakodu varasid ja kohustusi aruandekuupäeva seisuga ning tulusid ja kulusid aruandeperioodil. Need

hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil mittetulundusühing Halinga Turvakodu seisundist ning kavatsustest ja riskidest

raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Kajastatud majandustehingute lõplikud tulemused võivad erineda antud hinnangutest.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid aruande koostamise

kuupäevani 01. mai 2013.

Juhataja hinnangul on mittetulundusühing Halinga Turvakodu jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	33 827	14 930	
Nõuded ja ettemaksed	7 630	8 097	2
Müügiootel põhivara	0	1 000	4
Kokku käibevara	41 457	24 027	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	491 856	491 681	5
Immateriaalne põhivara	36 247	37 490	6
Kokku põhivara	528 103	529 171	
Kokku varad	569 560	553 198	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	51 258	45 372	9
Võlad ja ettemaksed	23 896	34 973	10
Kokku lühiajalised kohustused	75 154	80 345	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	257 581	303 740	9
Kokku pikaajalised kohustused	257 581	303 740	
Kokku kohustused	332 735	384 085	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	256	256	17
Reservid	64	64	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	168 793	127 222	
Aruandeaasta tulem	67 712	41 571	
Kokku netovara	236 825	169 113	
Kokku kohustused ja netovara	569 560	553 198	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Tulud			
Liikmetelt saadud tasud	128	128	11
Tulu ettevõtlusest	508 564	471 007	12
Kokku tulud	508 692	471 135	
Kulud			
Mitmesugused tegevuskulud	-191 041	-172 244	13
Tööjõukulud	-220 074	-216 904	14
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-21 124	-22 665	5,6
Muud kulud	-2	-299	
Kokku kulud	-432 241	-412 112	
Põhitegevuse tulem	76 451	59 023	
Finantstulud ja -kulud	-8 739	-17 452	
Aruandeaasta tulem	67 712	41 571	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	76 451	59 023	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	21 124	22 665	5,6
Kokku korrigeerimised	21 124	22 665	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	467	3 584	
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-11 077	8 337	
Kokku rahavood põhitegevusest	86 965	93 609	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-20 056	-14 323	5,6
Laekunud kinnisvarainvesteeringute müügist	1 000	0	
Laekunud intressid	5	1	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-19 051	-14 322	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	6 360	0	
Saadud laenude tagasimaksed	-46 702	-44 412	9
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-1 166	-2 602	
Makstud intressid	-7 509	-9 111	
Muud väljamaksed finantseerimistegevusest	0	-8 858	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-49 017	-64 983	
Kokku rahavood	18 897	14 304	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	14 930	626	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	18 897	14 304	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	33 827	14 930	

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Reservid	Akumuleeritud tulem	
31.12.2010	256	64	127 222	127 542
Aruandeaasta tulem			41 571	41 571
31.12.2011	256	64	168 793	169 113
Aruandeaasta tulem			67 712	67 712
31.12.2012	256	64	236 505	236 825

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Mittetulundusühingu Halinga Turvakodu (edaspidi ka "Ettevõtte") 2012. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti heast raamatupidamistavast. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega ning mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eurodes, kui ei ole eraldi viidatud mõnele teisele vääringule.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud soetusmaksumuse meetodil, välja arvatud teatud varade ja finantsinstrumentide ümberhindlused.

Peamised arvestuspõhimõtted, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Vigade korrigeerimine

Olulisi eelmiste perioodide aruannetes avastatud vigu korrigeeritakse üldjuhul tagasiulatuvalt, st. nii nagu poleks antud viga kunagi tehtud. Eelmise perioodi võrdlusandmeid korrigeeritakse vea mõju võrra. Juhul kui viga tehti üle-eelmisel või veel varasematel perioodil, korrigeeritakse vea mõju võrra eelmise perioodi varade, kohustuste ja jaotamata kasumi algsaldosid. Eelmise perioodi algsaldosid mõjutava olulise vea tagasiulatuval korrigeerimisel esitab ettevõtte oma aruandes lisaks eelmise perioodi lõppbilansile ka eelmise perioodi algbilansi, lähtudes korrigeeritud andmetest.

Hoonestusõigus oli varem kajastatud materiaalse põhivara hulgas, 01.01.2012 on tehtud alg- ja lõppbilansis parandus. Hoonestusõigus kajastatakse alates 01.01.2012 immateriaalse põhivara koosseisus.

Raha

Bilansikirje "Raha" sisaldab kassa ja pangakontode saldosisid.

Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringu- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja -väljamaksetena.

Nõuded ja ettemaksed

Lühi- ja pikaajalisi nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, st. nende nüüdisväärtuses, millest arvatakse maha ebatõenäoliselt laekuvad summad.

Kui ostjatelt laekumata arvete laekumine loetakse osaliselt või täielikult ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust kasumiaruande real "Mitmesugused tegevuskulud". Ostjatelt laekumata arved, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, hinnatakse lootusetuks ning kantakse bilansist välja.

Varud

Tooraine, materjal ning ostetud kaubad müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo- ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid.

Varud on hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimisväärtus. Neto realiseerimisväärtus on hinnanguline müügihind, millest on maha arvatud hinnangulised kulutused, mis on vajalikud toote müügivalmidusse viimiseks ja müügi sooritamiseks.

Kinnisvarainvesteeringud

Ettevõtte kinnisvarainvesteeringuid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil. Õiglase väärtuse meetodi rakendamisel kajastatakse kõiki kinnisvarainvesteeringu objekte igal bilansipäeval nende õiglasel väärtuses. Väärtuse muutusest tulenevad kasumid/kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes. Õiglase väärtuse meetodil kajastatavatelt kinnisvarainvesteeringutelt ei arvestata amortisatsiooni.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse toodete tootmisel, teenuste osutamisel või halduseesmärkidel Ettevõtte poolt enam kui ühe aasta jooksul kasutatavaid varasid maksumusega alates 960 EUR. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ning soetamisega otseselt seotud kulutustest.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale materiaalse põhivara objektile või igale selle olulisele eristatavale komponendile eraldi sõltuvalt kasulikust elueast järgnevalt:

hooned ja rajatised – 2-5% aastas;
seadmed – 20-40% aastas;
mootorsõidukid – 20-40% aastas;
kontoriinventar – 40% aastas.

Materiaalse põhivara parendused kuuluvad kapitaliseerimisele, kui need vastavad materiaalse põhivara mõistele ning vara bilansis kajastamise kriteeriumitele, sealhulgas nende kulutuste osalemine tulevikus majandusliku kasu tekitamisel. Jooksvad remonditööd on kajastatud perioodikuluna.

Hoonestusõigis oli varem kajastatud materiaalse põhivara hulgas, 01.01.2012 on tehtud alg- ja lõppbilansis parandus.

Hoonestusõigis kajastatakse alates 01.01.2012 immateriaalse põhivara koosseisus.

Vara väärtuse langus

Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid, mis viitavad soetusmaksumuses või korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatud finantsvara, soetusmaksumuse meetodil kajastatavate materiaalse põhivara väärtuse langusele. Kui Ettevõtte juhatusel on kahtlusi mõne varaobjekti väärtuse langemise suhtes alla selle bilansilise väärtuse, viiakse läbi vara väärtuse test.

Finantsvarad

Individuaalselt oluliste finantsvarade väärtuse langust hinnatakse iga objekti jaoks eraldi. Selliste finantsvarade, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, väärtuse langust hinnatakse kogumina.

Juhul, kui esineb väärtuse langusele viitavaid tunnuseid, hinnatakse finantsvara alla järgnevalt:

õiglases väärtuses kajastatavaid finantsvarasid tuleb hinnata alla nende õiglase väärtuseni;
korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad (nõuded) hinnatakse alla finantsvarast eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdsväärtuseni (diskonteerituna antud finantsvara esmasel kajastamisel fikseeritud sisemise intressimääraga).

Finantsvarade allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes kuluna.

Juhul, kui eelnevalt alla hinnatud korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavate finantsvarade väärtus järgnevatel perioodidel taas tõuseb, tühistatakse varasem allahindlus kuni summani, mis on madalam kahest alljärgnevast summast:
finantsvarast eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdsväärtus; ja
bilansiline jääkväärtus korrigeeritud soetusmaksumuses juhul, kui allahindlust ei oleks eelnevalt toimunud.

Allahindluste tühistamisi kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes samal kulukirjel vastukandena.

Materiaalne põhivara

Soetusmaksumuse meetodil kajastatavate materiaalse põhivara vara väärtuse testi käigus leitakse vara kaetav väärtus. Juhul, kui väärtuse test ei ole teostatav üksiku varaobjekti osas, viiakse väärtuse test läbi väikseima varade grupi, kuhu see vara kuulub, ehk raha teeniva üksuse kohta.

Kaetav väärtus on võrdne kõrgemaga vara neto müügihinnast ja kasutusväärtusest. Kasutusväärtus on vara kasutamisest ja kasutusjärgsest müügist eeldatavalt saadavate rahavoogude nüüdsväärtus, kasutades diskontomäärana sarnase riskitasemega investeeringute oodatavat tulusust.

Vara hinnatakse alla kaetavale väärtusele juhul, kui vara kaetav väärtus on väiksem selle vara bilansilisest jääkmaksumusest. Allahindlus kajastatakse tekkepõhiselt aruandeperioodi kuluna kasumiaruande kirjel "Põhivara kulum ja väärtuse langus".

Alla hinnatud varade osas hinnatakse igal bilansipäeval, kas vara kaetav väärtus on tõusnud ja selleks viiakse läbi vara väärtuse test. Kui vara väärtuse testi tulemusel ilmneb, et vara kaetav väärtus on tõusnud ja varasema allahindluse kajastamine ei ole enam põhjendatud, siis suurendatakse vara bilansilist maksumust. Bilansilise maksumuse ülempiiriks on vara jääkmaksumus, mis oleks kujunenud, arvestades vahepealset perioodil normaalset amortisatsiooni.

Allahindluse tühistamist kajastatakse aruandeaasta kasumiaruande kirjel "Põhivara kulum ja väärtuse langus" kulu vähendamisenä.

Rendid

Kapitalirendina kajastatakse selliseid renditehinguid, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud renditehinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte rentnikuna

Rentnik kajastab rendi jõustumisel kapitalirendi oma bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile nii, et intressimäär oleks igal ajahetkel rendiperioodi jooksul kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Finantskulud kajastatakse üldjuhul tekkepõhiselt kasumiaruandes.

Kasutusrendi tingimustel renditud vara bilansis ei kajastata. Vara kasutamise eest tehtavad kasutusrendimaksed kajastatakse kuluna ühtlaselt kogu rendiperioodi jooksul, sõltumata sellest, millistel perioodidel ja kui suured maksed tegelikult aset leiavad.

Finantskohustused

Finantsvarad ja -kohustused

Finantsvaradeks loetakse raha, lepingulist õigust saada teiselt osapoolelt raha või muid finantsvarasid (näiteks nõuded ostjate vastu), teiste ettevõtete omakapitaliinstrumente ja lepingulisi õigusi vahetada teise osapoollega finantsvarasid potentsiaalselt kasulikel tingimustel. Finantskohustusteks loetakse lepingulisi kohustusi tasuda teisele osapoollele raha või muid finantsvarasid või vahetada teise osapoollega finantsvarasid potentsiaalselt kahjulikel tingimustel.

Finantsvarad ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstava või saadava tasu õiglase väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud tehingukulutusi.

Tavapärastel turutingimustel toimuvaid finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval. Finantsvarade ja -kohustuste edasine arvestus toimub olenevalt nende tüübist kas õiglase väärtuse, soetusmaksumuse või korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Õiglasel väärtuses kajastatavaid finantsinstrumente hinnatakse igal bilansipäeval ümber nende õiglasele väärtusele. Muude õiglasel väärtuses kajastatavate finantsvarade õiglase väärtuse muutused kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes. Korrigeeritud soetusmaksumuse meetodi rakendamisel kajastatakse finantsinstrumenti bilansis tema algses, sisemise intressimääraga diskonteeritud soetusmaksumuses miinus põhiosa tagasimaksed ja väärtuse langusest või laekumise ebatõenäolisusest tingitud võimalik allahindlus.

Kohustused

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva. Ülejäänud kohustused on kajastatud lühiajalistena.

Intressikandvad pangalaenud ja muud laenud kajastatakse esmaselt saadud raha summas, millest on mahaarvatud makstud tehingutasud. Edaspidi kajastatakse nimetatud finantskohustusi korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil, kus algset soetusmaksumust korrigeeritakse põhiosa tagasimaksetega. Intressikulud kajastatakse kuluna kasumiaruande real „Intressikulud“ nende tekkimise perioodil.

Tulud

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtuses, st. müüdud kaupade ja osutatud teenuste eest saadavates summades, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja mitteosutatud teenused. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil, kui teenuse osutamise eest saadava tasu laekumine on tõenäoline ning müügitulu ja teenuse osutamisega seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnesid bilansipäeva ja juhataja poolt aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Reservid

Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatakse aruandeaasta tulemist tehtavatest eraldistest. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni reservkapital moodustab vähemalt 1/10 osakapitalist.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	7 183	7 183		
Ostjatelt laekumata arved	7 183	7 183		
Ettemaksed	447	447		
Tulevaste perioodide kulud	447	447		
Kokku nõuded ja ettemaksed	7 630	7 630		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Nõuded ostjate vastu	7 050	7 050		
Ostjatelt laekumata arved	7 050	7 050		
Ettemaksed	1 047	1 047		
Tulevaste perioodide kulud	433	433		
Muud makstud ettemaksed	614	614		
Kokku nõuded ja ettemaksed	8 097	8 097		

Lisa 3 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
	Maksuvõlg	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks	2 461	1 842
Erisoodustuse tulumaks	0	68
Sotsiaalmaks	4 954	4 247
Kohustuslik kogumispension	137	80
Töötuskindlustusmaksed	550	456
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	8 102	6 693

Lisa 4 Müügiotel põhivara

(eurodes)

Ümberklassifitseerimised	1 000
31.12.2011	1 000
31.12.2011	1 000
Müügid	-1 000
31.12.2012	0

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

							Kokku
	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	
		Transpordi- vahendid	Muud masinad ja seadmed				
31.12.2010							
Soetusmaksumus	534 261		3 609	3 609	13 394	2 171	553 435
Akumuleeritud kulum	-45 305		-2 728	-2 728	-12 060		-60 093
Jääkmaksumus	488 956		881	881	1 334	2 171	493 342
Ostud ja parendused		2 762	2 549	5 311		11 615	16 926
Muud ostud ja parendused		2 762	2 549	5 311		11 615	16 926
Amortisatsioonikulu	-16 478	-348	-715	-1 063	-1 046		-18 587
Ümberklassifitseerimised	5 018					-5 018	0
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest	5 018					-5 018	
31.12.2011							
Soetusmaksumus	539 279	2 762	6 158	8 920	11 957	8 768	568 924
Akumuleeritud kulum	-61 783	-348	-3 443	-3 791	-11 669		-77 243
Jääkmaksumus	477 496	2 414	2 715	5 129	288	8 768	491 681
Ostud ja parendused		6 360		6 360		13 696	20 056
Muud ostud ja parendused		6 360		6 360		13 696	20 056
Amortisatsioonikulu	-17 737	-726	-1 229	-1 955	-189		-19 881
Ümberklassifitseerimised	12 179					-12 179	
Ümberklassifitseerimine lõpetamata projektidest	12 179					-12 179	
31.12.2012							
Soetusmaksumus	551 458	9 122	6 158	15 280	9 975	10 285	586 998
Akumuleeritud kulum	-79 520	-1 074	-4 672	-5 746	-9 876		-95 142
Jääkmaksumus	471 938	8 048	1 486	9 534	99	10 285	491 856

Lisa 6 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

		Kokku
	Muu immateriaalne põhivara	
31.12.2010		
Soetusmaksumus	44 738	44 738
Akumuleeritud kulum	-6 005	-6 005
Jääkmaksumus	38 733	38 733
Amortisatsioonikulu	-1 243	-1 243
31.12.2011		
Soetusmaksumus	44 738	44 738
Akumuleeritud kulum	-7 248	-7 248
Jääkmaksumus	37 490	37 490
Amortisatsioonikulu	-1 243	-1 243
31.12.2012		
Soetusmaksumus	44 738	44 738
Akumuleeritud kulum	-8 491	-8 491
Jääkmaksumus	36 247	36 247

Lisa 7 Kapitalirent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Löpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Kapitalirent AS SEB Liising	5 193	3 005	2 188		6 kuu EURIBOR+3%	EUR	24.11.2014
Kapitalirendikohustused kokku	5 193	3 005	2 188				

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	2012	
Masinad ja seadmed	6 187	
Kokku	6 187	

Lisa 8 Kasutusrent

(eurodes)

Aruandekohustuslane kui rentnik

	2012	2011
Kasutusrendikulu	0	2 200

Lisa 9 Laenukohustused

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Pikaajaline hoonestusõigus EELK Pärnu-Jakobi Koguduselt	18 660	480	18 180		arvestuslik diskonteerimise intress	EUR	03.03.2042
Pikaajaline laen AS-lt SEB	12 915	3 609	9 306		Panga Eesti euro laenude baasintress+1,5%	EUR	25.06.2016
Pikaajaline laen AS-lt SEB	65 494	13 094	52 400		Panga Eesti euro laenude baasintress+1,5%	EUR	25.10.2017
Pikaajaline laen AS-lt SEB	164 896	31 070	133 826		6 kuu EURIBOR+1,4%	EUR	25.01.2018
Pikaajaline laen eraisikult	21 305		21 305		7%	EUR	tähtajatu
Pikaajaline laen eraisikult	20 376		20 376		7%	EUR	tähtajatu
Pikaajalised laenud kokku	303 646	48 253	255 393				
Kapitalirendikohustused kokku	5 193	3 005	2 188				
Laenukohustused kokku	308 839	51 258	257 581				

	31.12.2011	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta			
Pikaajalised laenud							
Pikaajaline hoonestusõigus EELK Pärnu-Jakobi Koguduselt lõpptähtajaga 03. märts 2042, alusvaluuta EUR. Kohustus on tagatud hüpoteegiga SEB kasuks.	18 660		18 660		arvestuslik diskonteerimise intress	EUR	03.03.2042
Pikaajaline laen AS-It SEB intressimääraga Panga Eesti euro laenude baasintress + 1,5% aastas, lõpptähtajaga 25. juuni 2016, alusvaluuta EUR. Kohustus on tagatud hüpoteegiga SEB kasuks.	16 434	3 468	12 966		Panga Eesti euro laenude baasintress+1,5%	EUR	25.06.2016
Pikaajaline laen AS-It SEB intressimääraga Panga Eesti euro laenude baasintress + 1,5% aastas, lõpptähtajaga 25. oktoober 2017, alusvaluuta EUR.	78 235	12 488	65 747		Panga Eesti euro laenude baasintress+1,5%	EUR	25.10.2017
Pikaajaline laen AS-It SEB intressimääraga 6 kuu EURIBOR + 1,4% aastas, lõpptähtajaga 25.01.2018, alusvaluuta EUR.	194 826	29 416	165 410		6 kuu EURIBOR+1,4%	EUR	25.01.2018
Pikaajaline laen eraisikult intressimääraga 7% aastas, lõpptähtajaga tähtajatu, alusvaluuta EUR. Kohustus ei ole tagatud.	20 218		20 218		7%	EUR	tähtajatu
Pikaajaline laen eraisikult intressimääraga 7% aastas, lõpptähtajaga tähtajatu, alusvaluuta EUR. Kohustus ei ole tagatud.	19 331		19 331		7%	EUR	tähtajatu
Pikaajaline laen eraisikult intressimääraga 7% aastas, lõpptähtajaga tähtajatu, alusvaluuta EUR. Kohustus ei ole tagatud.	1 408		1 408		7%	EUR	tähtajatu
Pikaajalised laenud kokku	349 112	45 372	303 740				
Laenukohustused kokku	349 112	45 372	303 740				

Pikaajalised laenud seisuga 31.12.2012 jääkmaksumuses 164 896 ja 65 494 on tagatud hüpoteegiga SEB kasuks ning

„Maaelu edendamise Sihtasutuse“ tagatisega.

Hüpoteek hoonestusõigusele Kalli mnt. 9 Pärnu-Jaagupis bilansiline jääkmaksumus on 81 254 EUR. Hüpoteek majutusasutusele Libatse külas bilansiline jääkmaksumus on 355 114 EUR. Hüpoteek majutusasutusele Tõrdu külas bilansiline jääkmaksumus on 159 829 EUR.

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	8 630	8 630		
Maksuvõlad	8 102	8 102		
Saadud ettemaksed	7 164	7 164		
Tulevaste perioodide tulud	7 164	7 164		
Kokku võlad ja ettemaksed	23 896	23 896		

	31.12.2011	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	8 174	8 174		
Võlad töövõtjatele	4 691	4 691		
Maksuvõlad	6 693	6 693		
Saadud ettemaksed	15 415	15 415		
Tulevaste perioodide tulud	15 415	15 415		
Kokku võlad ja ettemaksed	34 973	34 973		

Lisa 11 Liikmetelt saadud tasud

(eurodes)

	2012	2011
Mittesihotstarbelised tasud		
Liikmemaksud	128	128
Kokku liikmetelt saadud tasud	128	128

Lisa 12 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2012	2011
Üldhooldekoduteenus	508 564	471 007
Kokku tulu ettevõtlusest	508 564	471 007

Lisa 13 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2012	2011
Kaubad, toore, materjal ja teenused	158 574	141 801
Mitmesugused tegevuskulud	32 467	30 443
Kokku mitmesugused tegevuskulud	191 041	172 244

Lisa 14 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	164 243	162 325
Sotsiaalmaksud	55 831	54 579
Kokku tööjõukulud	220 074	216 904
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	26	28

Lisa 15 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2012	31.12.2011
Füüsilisest isikust liikmete arv	4	4

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2012	31.12.2011
	Kohustused	Kohustused
Asutajad ja liikmed	41 681	40 957
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	18 660	20 068

2012	Ostud
Asutajad ja liikmed	725
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0

2011	Ostud
Asutajad ja liikmed	66
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	6 182

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2012	2011
Arvestatud tasu	41 690	36 504

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid osanikega ja juhatajaga, töötajate, nende lähisugulastega ja ettevõtjatega, milles nad omavad olulist osalust. Meelis Rosenstein on mittetulundusühing Halinga Turvakodu osanik ning OÜ Rosliin juhataja. Margus Rosenstein on Halinga Turvakodu MTÜ osanik. Mati Rosenstein on Halinga Turvakodu MTÜ juhatuse liige, Halinga Turvakodu osanik ja EELK Pärnu-Jakobi Koguduse juhatuse esimees. Halinga Turvakodu MTÜ-l on pikaajaline hoonestusõigus EELK Pärnu-Jakobi Koguduselt. Marika Rosenstein on Halinga Turvakodu MTÜ osanik, juhatuse liige ja raamatupidaja.

Lisa 16 Osakapital

Seisuga 31. detsember 2012 ja 2011 on Ettevõtte osakapital 256 eurot, mis jaguneb 4 osaks nimiväärtusega 64 eurot.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 18.06.2013

mittetulundusühing Halinga Turvakodu (registrikood: 80020169) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MATI ROSENSTEIN	Juhatuse liige	18.06.2013
MARIKA ROSENSTEIN	Juhatuse liige	18.06.2013

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

mittetulundusühing Halinga Turvakodu üldkoosolekule

Oleme üle vaadanud mittetulundusühing Halinga Turvakodu raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2012, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaids. Selle raamatupidamise aastaaruande eest on vastutav majandusüksuse juhtkond. Meie kohustuseks on anda aruanne selle raamatupidamise aastaaruande kohta tuginedes meiepoolsele ülevaatussele. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 5 kuni 21.

Me viisime oma ülevaatusse läbi kooskõlas rahvusvahelise ülevaataamise teenuse standardiga (Eesti) 2400. Selle standardiga nõutakse, et me planeerime ja teostame ülevaatusse omandamiseks mõeldud kindluse selles osas, et raamatupidamise aastaaruandes ei esine olulist väärkajastamist. Ülevaatus piirdub peamiselt järelepäringutega majandusüksuse töötajatelt ja finantsandmete suhtes rakendatud analüütiliste protseduuridega ning seega annab väiksema kindluse kui audit. Me ei ole läbi viinud auditit ja seega ei avalda me auditiarvamust.

Kokkuvõte

Tuginedes meiepoolsele ülevaatussele, ei ole meile teatavaks saanud midagi, mis sunniks meid uskuma, et kaasatud raamatupidamise aastaaruanne ei kajasta õiglaselt kõigis olulistest osades mittetulundusühing Halinga Turvakodu finantsseisundit seisuga 31.12.2012 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Aino Allas

Vandeauidiitori number198

A&P Projekt OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 13

Papiniidu 5a, 80010 Pärnu

Eesti Vabariik

18.06.2013

Audiitorite digitaalallkirjad

mittetulundusühing Halinga Turvakodu (registrikood: 80020169) 01.01.2012 - 31.12.2012 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
AINO ALLAS	Vandeaudiitor	18.06.2013

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Vanurite ja puuetega inimeste hoolekandeesutuste tegevus	87301	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 4494971
Telefon	+372 4494972
Mobiiltelefon	+372 5109320
E-posti aadress	info@halingaturvakodu.ee
Veebilehe aadress	www.halingaturvakodu.ee